# Максим, 39 лет

https://globerland.com/user/3955

Город проживания: Тайвань, Тайбэй

Русский - родной
Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Английский - разговорный (свободное устное общение на любые темы)

## О себе

Переводчик китайского языка. Живу и работаю на Тайване.

## Услуги

Экскурсии

Перевод устный (последовательный)

Перевод письменный

Удалённый перевод

Услуги агента

## Подробное описание и стоимость услуг

Готов помочь с устным последовательным переводом (китайский/ русский/ английский яз.), сопровождением, а также поиском поставщиков на Тайване. Опыт устных и письменных переводов с 2009 года. Основная тематика переводов: техника, пуско-наладки, сопровождение на производстве, бизнес-переговоры, выставки, научные конференции.

Свободное владение английским и китайским языком, глубокое понимание местного менталитета и культуры (что очень важно как в деловом, так и неформальном общении с китайскими и тайваньскими партнерами). Проживаю на Тайване уже 15 лет. В настоящее время работаю в сфере образования и науки в университетах Тайваня (за плечами тайваньская магистратура и аспирантура с защищенными диссертациями на китайском языке). Имеется опыт работы гидом-переводчиком, и преподавателем китайского языка в университетах РФ. Работаю по всему Тайваню (также готов обсудить командировки).

Ставка: 8000 NTD за 8-часовой рабочий день. Расходы на проживание и транспорт зависят от условий заказа и оплачиваются отдельно.

## Образование

2003-2008: Фил. ф-т СПбГУ (китайский язык и культура)

2008-2011: аспирантура СПбГУ

2009-2013: магистратура университета Цинхуа, Тайвань (социальная антропология)

2015-2022: докторантура университета Цинхуа, Тайвань (социальная антропология)

## Опыт работы

Опыт жизни и работы переводчиком на Тайване и в РФ 2009-2025 гг;
опыт преподавания китайского яз 2007-2009, 2018-2020 гг (СПбГПУ Политех ИМОП, ГАГУ);
опыт работы гидом-переводчиком 2007-2009 гг (турфирмы СПб).

В настоящее время проживаю на Тайване.

Профессиональная деятельность: научно-исследовательская (National Taitung University, National Chengchi University), переводческая деятельность, сопровождение на переговорах, выставках, посещении производств и поиске поставщиков.

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/3955